

# I Cammini di Santiago

## Personaggi

*I «Cammini di Santiago» sono tanti  
e tanti uomini e donne, più di altri,  
ad essi hanno dedicato tutta o parte della loro vita.*

*Vogliamo conoscere questi personaggi eroi!*

*Chi è costui? Chi sono costoro?  
Who is he? Who are they?*

Quando ci addentriamo nella storia di questo **fenomeno**, che è il 'Camino de Santiago' nel corso dei secoli, e per intenderci facciamo questa operazione a partire dal sec. XII per arrivare ad oggi, incontriamo i nomi di tante persone, che più di altre hanno legato le loro idealità, i loro impegni intellettuali e culturali, la loro religiosità, i loro sforzi, la loro fatica e le molteplici attività della loro vita e pensiero allo scopo di fare e raccontare il 'Camino de Santiago', mantenerlo vivo con il tramandare i valori e i ricordi, risuscitarlo dopo parentesi di declino, difenderlo nei momenti di annebbiamento e oscuramento, risvegliarlo e rilanciarlo dopo pause di torpore, renderlo vivo e portarlo davanti ai nostri occhi, com'era e come ancora lo vediamo e amiamo nel presente.

**Eccoli avanzare e venirci incontro in ordine sparso:**

*1*

*Chi era costui?  
Who was he?*

**Aimerico Picaud**, chierico vagante del Poitou, è considerato, secondo un'ipotesi ancora priva di conferma, a volte accettata più come convenzione che con convinzione, l'autore-compilatore del *Liber Sancti Jacobi – Codex calixtinus* (sec. XII). Il suo nome ricorre due volte nel Libro V del *Codex calixtinus*, dove si afferma che il manoscritto fu donato alla cattedrale di san Giacomo da Aimerico Picaud e dalla sua compagna Gerberga, *pro animarum suarum redemptionem*.

Lui, più che l'autore dell'opera, fu probabilmente il coordinatore, l'uomo al quale venne affidato il compito di raccogliere i testi ritenuti imprescindibili per il culto, per poi uniformarli, ridefinirli e, forse, completarli (dall'Introduzione e dalla postfazione della prima edizione italiana integrale del *Liber Sancti Jacobi – Codex calixtinus* (sec. XII).

In particolare, si sa che la redazione della famosa *Guida del pellegrino di Santiago de Compostela* **attribuita a Aymeri Picaud**, risale all'epoca del periodo d'oro del pellegrinaggio galiziano (XII secolo).

Quest'opera è precorritrice delle moderne guide turistiche e il suo testo, dopo oltre otto secoli e mezzo, è ancora di riferimento per preparare il pellegrinaggio. La Guida è di facile consultazione date le sue varie edizioni e riedizioni; per l'edizione francese, trascrizione del testo latino e traduzione, il riferimento è:

**J. Vielliard**, *Guide du pèlerin de Saint-Jacques de Compostelle*, Mâcon, Protat, Klincksieck, Paris, 1969.

**Di quest'opera**, ci sono pervenuti **due manoscritti**: uno è conservato nella Cattedrale di Santiago de Compostela e l'altro proviene dal monastero catalano di Ripoll. La Guida contiene la descrizione generale delle strade per Santiago in Francia e nella Spagna del nord (quindi con l'esclusione di tutti gli altri Cammini importanti della Spagna e del Portogallo), l'indicazione delle città ove sostare, le osservazioni sui popoli delle regioni attraversate, la descrizione dettagliata di Compostela e della Cattedrale di san Giacomo e, infine, molteplici considerazioni sulla "buona accoglienza da fare ai pellegrini di Santiago".

La Guida è scarna di indicazioni sul Mezzogiorno francese, segnalando soltanto **"che ci sono quattro strade, che portando a Santiago, convergono in una sola all'altezza di Puente la Reina, in territorio spagnolo; una passa da Saint-Gilles, Montpellier, Tolosa e il Somport; l'altra per Notre-Dame du Puy, Sainte-Foy de Conques e Saint-Pierre de Moissac ..."**. Inoltre, **"la strada che passa per Sainte-Foy, quella che attraversa Saint-Leonard e quella che passa per Saint-Martin si riuniscono a Ostabat e, dopo aver oltrepassato il porto di Cize, esse si riuniscono a Puente la Reina, con quella che attraversa il Somport; di là una sola strada porta a Santiago ..."**.

L'autore della Guida aveva percorso la strada di Tours e proseguito poi sul *Camino Francés* in Spagna (estratto dalla *Prefazione* di Arlette Moreau, Dir. Rivista 'Chemins de Compostelle', al libro ***Alla conquista di Compostela***

(Titolo originale: *Priez pour nous à Compostelle*) di **Pierre Barret** e **Jean-Noël Gurgand**. © Hachette 1999, Edizioni PIEMME, Casale Monferrato, 2000).

2

***Chi era costui?***

***Who was he?***

***Chi era René de La Coste-Messelière?***

***Qui était René de La Coste-Messelière (1918-1996)***

A René de La Coste-Messelière dobbiamo il 'pellegrinaggio resuscitato' : occorre attendere gli anni '50 del secolo scorso, perché le strade per Santiago non siano solo più vie di pellegrinaggio, ma anche percorsi storici e culturali.

Questa visione moderna, responsabile della nuova infatuazione per tali vie, è quella di René de la Coste-Messelière, un archivista che associò sempre la fatica del pellegrinaggio con la conoscenza erudita.

Nel 1987, il Consiglio d'Europa ha considerato le strade del pellegrinaggio verso Santiago come primo itinerario culturale dell'Europa, mentre l'UNESCO le classifica oggi come patrimonio mondiale dell'Umanità.

(dalla *Prefazione* di Arlette Moreau, - Presidente di Compostelle 2000, Direttrice della Rivista «Chemins de Compostelle». In: *Priez pour nous à Compostelle* di Pierre Barret, Jean-Noël Gurgand, ©Hachette 1999, Edizioni PIEMME, Casale Monferrato, 2000)

***René de La Coste-Messelière et l'histoire de Compostelle :***

René de La Coste Messelière est surtout connu par son action pour la promotion des chemins de Compostelle. Le pèlerinage galicien était pour lui une réalité permanente qu'il convenait d'encourager et de faire connaître par des témoignages matériels du passé, au risque de faire croire que tout pèlerin était un pèlerin de Compostelle.

Héritier d'une histoire écrite avant lui, membre de la Société des amis de saint Jacques, René de La Coste hérita des connaissances historiques des fondateurs, en particulier Jeanne Vielliard, complétant celles qu'il avait acquises pendant son séjour à Madrid. L'essentiel de son activité fut consacrée au pèlerinage et aux chemins de Saint-Jacques, thème principal de ses publications. Chartiste, il était néanmoins sensible à l'histoire dont il encouragea l'étude. Il devint ainsi l'instigateur de la vision contemporaine de Compostelle. Mais il resta toujours un ardent défenseur

de la nécessité de lier recherche universitaire et recherche associative et un vulgarisateur de l'histoire ancienne.

En 1977, deux journalistes, Pierre Barret et Jean-Noël Gurgand, désireux de faire connaître le pèlerinage et de comprendre «qui étaient ces pèlerins innombrables dont le chemin gardait la mémoire? », marchèrent de Vézelay à Compostelle.

Cette idée d'avoir été précédés par des «pèlerins innombrables» leur avait été donnée par une plaque apposée, en 1965, sur la tour Saint-Jacques à Paris à l'initiative de René de La Coste. A leur retour, ils cherchèrent des conseils auprès de Jeanne Viellard et René de La Coste pour compléter le récit de leur pèlerinage d'une étude sur 'La vie des pèlerins sur les chemins de Saint-Jacques'.

Cette étude bénéficia des conseils et des documents que les auteurs obtinrent auprès de la Société. Elle fit l'intérêt durable de leur livre, «*Priez pour nous à Compostelle*».

En le préfaçant, René de La Coste apporta sa caution à l'histoire qu'il racontait. Ce livre peut être considéré comme le meilleur ouvrage de vulgarisation représentant les idées de la Société, à laquelle les auteurs abandonnèrent leurs droits. Il fut un succès, au moment où les premiers chemins de Compostelle étaient tracés en France. Son histoire mythique de Compostelle devint histoire officielle.

La 4<sup>e</sup> découverte médiatisa largement cette image du pèlerinage médiéval : «*Par milliers, par millions, la besace à l'épaule et le bourdon au poing, ils quittaient les cités, les châteaux, les villages et prenaient le chemin de Compostelle. Gens de toutes sortes et de tous pays, ils portaient, le cœur brûlant, faire leur salut au bout des terres d'occident, là où la mer un jour avait livré le corps de l'apôtre Jacques*».

**A l'origine d'un renouveau de l'histoire de Compostelle :** En bon chartiste, René de La Coste connaissait l'importance d'une étude critique des textes. Il l'avait manifesté en particulier en 1980, au colloque de «Fanjeaux Assistance et charité», en introduisant une précaution à propos des hôpitaux Saint-Jacques : *Il savait ce qu'il pouvait attendre d'une vision d'historien sur le Pèlerinage. Aussi, lorsqu'en 1983, au retour de son pèlerinage à Compostelle, Denise Péricard-Méa vint l'interroger pour comprendre pourquoi son expérience pèlerine ne correspondait pas à l'histoire racontée par Barret et Gurgand, il lui répondit «nous manquons d'historiens spécialistes de Compostelle, retournez donc à l'Université». C'est ce qu'elle fit, poursuivant ses études jusqu'à une thèse de doctorat sur Compostelle et les cultes de saint Jacques au Moyen Age. Au cours de ses études, elle participa à ses travaux. Il lui confia en particulier ses premières fiches sur le patrimoine jacquaire et l'engagea dans l'étude des archives hospitalières. Elle était avec lui à Rocamadour en 1993. En octobre 1995, à la veille de la soutenance de sa thèse, lors du II<sup>e</sup> colloque international sur les chemins de Compostelle organisé par l'ACIR à Bordeaux, il la choisit comme modérateur d'une des deux réunions plénières qu'il présidait. Malade, il n'a pu assister à la soutenance de sa thèse ni donner son appréciation à son sujet.*

*Quelques mois plus tard, sa disparition stérilisait les recherches de la Société qui ne comptait plus un seul universitaire historien dans ses rangs. Fidèle à son souci d'unir recherche universitaire et recherche associative, Denise Péricard-Méa créa la «Fondation David Parou Saint-Jacques», héritière des idées de René de La Coste sur la recherche jacquaire.*

***Après avoir rappelé quelques souvenirs, cet article présente de larges extraits de la note biographique rédigée par Didier Ozanam, parue dans la Bibliothèque de l'École des chartes Année 1996 154-2 pp.734-736 :***

**Quelques souvenirs.** La famille de René de La Coste était originaire de Melle dans les Deux-Sèvres, où elle possédait le château des Ousches. Il se plaisait à dire que son amour pour les chemins lui avait été donné par sa grand-mère qui lui disait " le chemin de Saint-Jacques passe au coin de notre propriété ". Il le découvrit ensuite pendant son séjour à Madrid.

Rentré à Paris, il adhéra à la 'Société française des amis de saint Jacques'. En 1963, il chevaucha vers Compostelle sous la conduite d'Henri Roque, Maître randonneur. A son retour, il lança une grande enquête sur le patrimoine jacquaire pour lequel il établit de premières fiches. Pour l'année sainte 1965, c'est lui qui organisa une chevauchée vers Compostelle, encore conduite par Henri Roque.

En 1971, il participa aux grandes chevauchées du Mont, avec Hélène Leroux, future présidente de la première association des amis de saint Jacques en Bretagne. En 1982, il fut à l'origine de l'invitation des associations jacquaires européennes à Compostelle à l'occasion de la visite du pape Jean-Paul II. Il fut par la suite un animateur majeur de leur action pour aider l'Espagne à obtenir, en 1987, la définition des chemins de Compostelle comme premier Itinéraire culturel Européen (<https://www.saint-jacques-com>).

**Brève biographie :** Infatigable promoteur des chemins de Saint-Jacques après la seconde guerre mondiale. Elève de l'Ecole des Chartes 1947-1950, pensionnaire de la Casa Velazquez à Madrid 1950-1952, diplômé de l'Ecole Pratique des Hautes Etudes, conservateur aux Archives Nationales à Paris de 1952 à 1986.

Dans les années 1950 il rejoint les fondateurs de la Société des Amis de Saint-Jacques présidée par Jean Babelon. D'abord Secrétaire Général, il devient président en 1978. Quelques années plus tard, il crée un Centre d'études compostellanes regroupant des chercheurs associatifs et des professionnels.

Jusqu'à sa mort il est souvent présent sur les chemins et, tout en encourageant les pèlerins, il organise (ou participe à) plusieurs grandes expositions sur le thème de saint Jacques, publie des articles sur les chemins de Saint-Jacques et la manière de les découvrir et les classer.

Dès 1965, il met en avant la dimension européenne des chemins de Compostelle et met son énergie à la construction de l'Europe par les Itinéraires Culturels.

A partir de 1985, il est membre du groupe d'Experts du Chemin de Santiago du Conseil de l'Europe qui conduit à la définition des chemins de Compostelle comme premier Itinéraire culturel européen en 1987.

### **La passion pour le pèlerinage :**

À ses yeux, le pèlerinage n'était ni folklore, ni survivance de pratiques en voie de disparition, ni prétexte à légendes pieuses, ni même simple objet d'histoire.

*C'était une réalité bien vivante, une démarche répondant à un besoin profond de l'homme, à son désir de se libérer des contraintes de la vie quotidienne pour partir, seul ou en groupe, à la recherche d'un absolu spirituel, ou simplement de soi-même, à travers le dépaysement et l'effort physique. En ce sens, bien loin de constituer un témoignage archaïque ou rétrograde, le pèlerinage retrouve sa véritable dimension, celle d'un phénomène de civilisation où passé et présent se mêlent.*

Dans cette prise de conscience, dans cette réappropriation du pèlerinage, si visible aujourd'hui, René de La Coste-Messelière a joué un rôle de premier plan à partir des années 1950.

*C'est dans cette perspective que s'inscrit sa vie et son œuvre. Animé du triple souci de décrire, d'expliquer et de promouvoir, on le retrouve présent sur tous les fronts. Sur le terrain d'abord où, à sept reprises, il parcourt tout ou partie des chemins de Saint- Jacques : quatre fois il ira jusqu'à Compostelle.*

Seul ou en collaboration, il publie des catalogues d'expositions, plusieurs ouvrages ou recueils et une quarantaine d'articles touchant aux aspects les plus divers des pèlerinages en général et de celui de Saint- Jacques en particulier (routes et itinéraires, toponymie, infrastructures d'accueil et hospitalières, églises et confréries).

*(n.d.r.: quanto riportato su René de La Coste-Messelière è stato ricavato dalle pagine internet, digitando : [www. René de La Coste-Messelière](http://www.René.de.La.Coste-Messelière))*

### 3

**Chi erano costoro?**

**Who were they?**

**Aymeri Picaud**, chierico vagante, monaco del Poitou nel XII secolo.

**Nompart II**, signore di Caumont, nel 1417.

**Jean de Tournai**, conciatore di pelli del nord e il suo compagno sir Guillaume, nel 1448.

**Herman König**, monaco dei dintorni di Strasburgo, nel 1495.

**Arnold von Harff**, giovane nobile renano, nel 1496.

**Jean Taccouen**, signore di Zielbeke, signore fiammingo, nel 1512.

**Domenico Laffi**, sacerdote di Bologna, e il suo amico pittore Domenico Codici, nel 1670.

**Guglielmo Manier**, sarto della Piccardia, e i suoi compagni:

**Antoine Delaplace** detto Delorme,

**Jean Hermand**,

**Antoine Baudry** detto La Couture, nel 1726.

**Jean Bonneau** e i suoi amici bearnesi:

**Gomer Pétrique** e **Pierre Laplace** nel 1748.

**Un anonimo inglese**, intorno al 1380.

**Un anonimo fiorentino**, nel 1477.

**Giacomo Antonio Naia** da Ravenna, frate carmelitano del Convento di Santa Maria delle Grazie in Iesi, nel 1717-1719.

Tutti costoro, al di là dei diversi secoli in cui sono vissuti, hanno in comune questo: di essere andati in pellegrinaggio a Santiago de Compostela e di averci lasciata una narrazione o, perlomeno, un itinerario del loro viaggio.

«... Questo libro, di cui essi sono la carne e l'anima, è a loro dedicato!»

(*Dedica* : da "Priez pour nous à Compostelle" di Pierre Barret, Jean-Noël Gurgand, ©Hachette 1999).

### 4

**Chi è costui?**

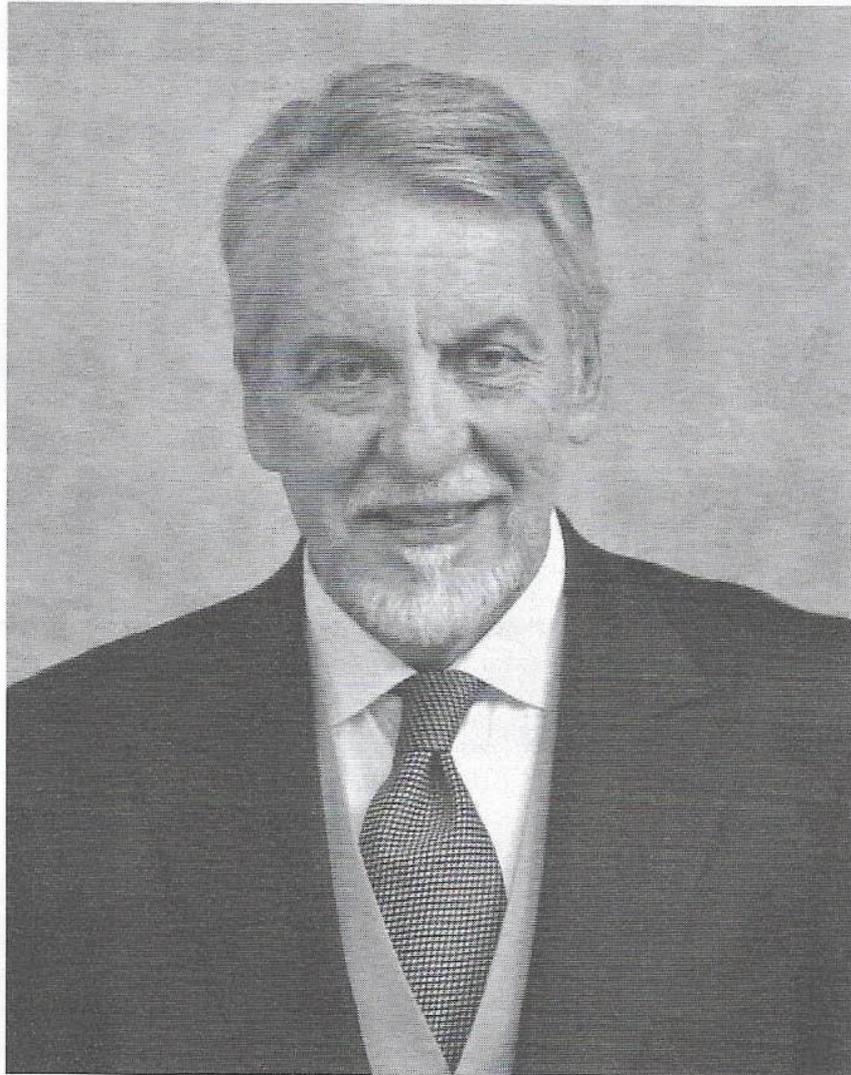
**Who is he?**

**Chi è Paolo Giuseppe Caucci von Saucken?**

È stato ed è tutt'ora un protagonista della cultura europea. Per Robert Plötz dell'Università di Würzburg è il «D.O.M. que ha dedicadò su vida a la peregrinaciòn a Santiago y su arraigo en Italia, estudiando profundamentesus espresiones y publicàndolas múltiplamente». Per Francisco Puy Muñoz, dell'Università di Santiago è il «benemérito *dux del Camino de Santiago*». Per D. Paolo Asolan, della Pontificia Università Lateranense, non c'è solo Santiago nell'orizzonte della vita di Paolo Caucci e «tra i tanti temi possibili con i quali omaggiare le opere e i giorni di Paolo Caucci – connessi al pellegrinaggio in generale e a quello romeo in particolare, ovvero a Roma Urbe Santa – alla fine ha prevalso il desiderio di celebrare il suo servizio di Rettore (e fondatore) di una importante Confraternita compostellana». Mons. Paolo Giulietti, Assistente spirituale della Confraternita di san Jacopo in Perugia e Vescovo-ausiliare di Perugia-Città della Pieve, lo definisce «non solo maestro, ma autentico testimone, attorno a lui e grazie a lui si è generato un duplice movimento di interesse alle tematiche e alle pratiche peregrinatorie. Le due istituzioni che lo vedono come fondatore – il *Centro Italiano di Studi Compostellani*, costituito nel 1982 presso l'Università degli Studi di Perugia, e la *Confraternita di San Jacopo di Compostella*, eretta nel 1981 in seno all'Archidiocesi di Perugia-Città della Pieve – stanno a testimoniare il sorprendente esito di tale fenomeno. Tanto più che ciascuna di esse ha poi dato vita a ulteriori, importanti manifestazioni

in diversi campi legati al pellegrinaggio: convegni e pubblicazioni, ma anche iniziative di cammino e *hospitales*»

(da : **Presentazione** di **Giuseppe Arlotta**. In: *De perigrinatione*. Studi in onore di Paolo Caucci von Saucken. Perugia 27-29 Maggio 2016. A cura di **Giuseppe Arlotta**. Università degli Studi di Perugia. Copyright © Centro Italiano di Studi Compostellani. Perugia 2016. Edizioni Compostellane).



*Paolo Caucci von Saucken*

**Foto 1. Paolo Caucci von Saucken.** In: *De peregrinatione: Studi in onore di Paolo Caucci von Saucken*. Perugia 27-29 Maggio 2016. A cura di Giuseppe Arlotta. Università degli Studi di Perugia. Copyright © Centro Italiano di Studi Compostellani. Perugia 2016. Edizioni Compostellane.

**Chi sono costoro?  
Who are they?**

**Pierre Barret e Jean-Noël Gurgand**, sono storici di fama, hanno scritto saggi di divulgazione sulla storia medievale, hanno saputo unire ricerca storica rigorosa e narrazione coinvolgente e vivace, inserite a ragione nel filone francese di riscoperta del medioevo fantastico.

Nella primavera del 1977 erano in cammino verso Compostela e non hanno mai smesso di chiedersi chi fossero quegli innumerevoli pellegrini di cui la strada custodiva la memoria: «*Perché partivano? Cosa mangiavano? Come si difendevano e riparavano dalla pioggia, dal sole bruciante, dal caldo torrido, dal freddo gelido dell'inverno? Come e dove dormivano al sopraggiungere della notte? Come contrastavano e combattevano la fatica, la paura, le voci incontrollate del buio notturno?*»

Al loro ritorno, sfogliando biblioteche ed archivi, hanno scoperto con stupore che, fra il X e il XVII secolo, solo una quindicina fra i milioni di pellegrini recatisi a Santiago avevano lasciato tracce scritte del loro viaggio; fra queste cinque narrazioni redatte o tradotte in un francese accessibile. Da questi documenti, da diversi lavori, ricerche e comunicazioni, gli autori hanno estratto, zigzagando senza troppi scrupoli attraverso otto secoli di storia, tutto quello che rispondeva alle domande che si erano posti per strada; a poco a poco ne viene a galla con il suo mal di piedi, le sue canzoni di strada, i suoi dubbi, le sue paure e i suoi atti di coraggio – un pellegrino familiare, stranamente vicino malgrado la distanza, come quegli antenati color seppia degli album di famiglia dove riconosciamo la nostra fisionomia.

Il quarto cammino storico di Santiago è quello che “attraversa la Sainte-Marie-Madeleine di Vézelay, Saint Léonard nel Limosino e la città di Périgueux”; è la strada di Vézelay che Pierre Barret e Jean-Noël Gurgand hanno seguito per andare a Compostela; è anche la collina di Vézelay, fonte di inesauribili emozioni per tante personalità, che è stata scelta pure da loro alla partenza del viaggio per sentire e provare forse le stesse emozioni: «... . Ci siamo voltati una volta o due. Annidata nella bruma la basilica, covava i suoi ricordi. Avevamo scelto senza incertezze Vézelay: sentivamo confusamente che è un po' lì che abbiamo dovuto nascere, già molto tempo fa. È uno dei nostri intimi capitali».

Come recita il loro *DIARIO DI STRADA*, « Mercoledì 8 Giugno. - [1977 Pierre Barret e Jean-Noël Gurgand erano al] Monte del Gozo, in francese *montjoie*. Laggiù, a cinque chilometri, «il faro dell'universo, come diceva Giovanni XXIII, emerge dall'acquerugiola. Qui, un tempo, i pellegrini cadevano in ginocchio per ringraziare *monsieur* San Giacomo per il fatto di poter finalmente vedere la fine del cammino. Il primo ad arrivare in cima era proclamato «il re» del pellegrinaggio, e il nome rimaneva a lui e ai suoi discendenti, i Leroy. Oggi, siamo noi i re». Dopo cinquanta giorni e cinquanta notti, trascorsi sul Cammino, giungevano a Santiago de Compostela, alla Catedral di San Giacomo.

Un tempo, i pellegrini, partiti da Paris, da Vézelay o da Le Puy, ricongiungevano i loro cammini a Gibraltar, nei pressi di Ostabat, prima di oltrepassare i Pirinei al colle di Roncisvalle. Lì, una pietra miliare di confine con sopra una conchiglia segna il punto d'incontro dei tre cammini, grande crocicchio dell'Europa medievale, grande crocicchio dell'Europa di oggi. I pellegrini arrivavano allora a Compostela per la *Puerta del Camino* e per le strade con le tipiche arcate della *Via Sacra* (che non esistono più). Giunti alla Catedral, i pellegrini dovevano sostare nel Portico della Gloria e andare a posare le cinque dita della loro mano nelle tracce scavate da migliaia di mani giunte prima.

San Giacomo era presente dappertutto, qui, nel portico ai piedi del suo divin Maestro; al portale di Clavijo, a cavallo, mentre libera i cristiani prigionieri; su una pala dell'altare; lungo il percorso obbligato che porta alla cripta, in statua, avvolto nel mantello dorato ricoperto di conchiglie, in

attesa di ricevere l'*abrazo*; nella cripta in basso dove è posto nella luce splendente il reliquiario d'argento

(brani da: *Alla conquista di Compostela* (Titolo originale: *Priez pour nous à Compostelle*). Di: **Pierre Barret e Jean-Noël Gurgand**. Prefazione di Arlette Moreau, Presidente di Compostelle 2000, Direttrice della Rivista 'Chemins de Compostelle'. © Hachette 1999, Edizioni PIEMME, Casale Monferrato, 2000).

[Mi sono particolarmente affezionato alla lettura di questo splendido libro, che ci portarono in dono, con dedica, nel novembre 2003 i nostri amici **Valentina, Sara, Flora, Michele, Renzo**, conosciuti sul Camino Francés nel 2002; probabilmente mi sarebbe sfuggito o ne sarei venuto a conoscenza molto più tardi. Con il tempo, lo ho ripreso e riletto più volte. Il "Diario di strada" mi ha sempre colpito, fino ad arrivare a dividerne a fondo lo spirito e a cercare di immedesimarmi con loro nel provare le stesse emozioni. Mi sono chiesto a volte perché un siffatto libro non fosse più conosciuto e letto, e anche perché non lo trovassi più spesso citato, soprattutto in determinati contesti. Ho concluso che, forse, io non ero ben informato; tuttavia qualche dubbio mi è rimasto. Comunque, nell'Anno Santo 1993, furono quasi centomila gli Europei che effettuarono il pellegrinaggio a piedi, in bicicletta o a cavallo. A Compostela, nel 1999 ultimo anno del secondo millennio, ci furono quasi quattro milioni di persone, e già questo ha dell'incredibile. Oggi, grazie all'azione e all'impulso di Giovanni Paolo II, il numero di giovani e non giovani che, ogni anno, si avventurano sul *Camino de Santiago* è senza dubbio un fatto clamoroso e costituisce la vera rinascita del pellegrinaggio. Il merito di tale risonanza spetta in primo luogo ai grandi ed infaticabili pionieri, che il diario di **Pierre Barret e Jean-Noël Gurgand** ha il compito di farvi man mano conoscere, e a tutto questo non saranno mai estranei i due Signori Barret e Gurgand! Io penso – e lo dico con sincera umiltà e modestia – che non sia indispensabile per la persona avere nell'interno un credo confessionale convinto e una fede canonica profonda per fare il bel Cammino, i cui grandi valori, forse, *naturaliter* ne fanno parte e sono insiti in noi].

6

*Chi era costui?*

*Who was he?*

*Chi è ancor'oggi costui?*

*Who is he today?*

*Chi è ancor oggi Don Elias Valiña?*

Il ricordo di questo umile grande parroco di O'Cebreiro è tutt'ora vivissimo. Lui, da sempre sui sentieri antichi del Cammino, ebbe, novello e moderno santo Domingo de la Calzada, l'idea geniale della '**flecha amarilla**' che lo portò, infaticabile sulla sua *Renault* con pennelli e pittura gialla in bidoncino, a dipingerla sui sentieri del Cammino affinché i pellegrini non smarrissero la via verso Santiago de Compostela!

7

*Chi era costui?*

*Who was he?*

**Santo Domingo de la Calzada**. Lo stato dei cammini per Santiago è stato pessimo in tanti periodi della storia del Cammino, e dedicarsi o partecipare volontariamente al loro rifacimento e alla loro manutenzione ha rappresentato sovente la migliore delle opere buone e pie. L'esempio più celebre, a questo proposito, sulla strada di Compostela, è quello di Domingo che consacra la sua vita, nella zona di Najera in terra di Spagna, a fare e rifare caritatevolmente la *calzada de Santiago*. Alla sua morte venne canonizzato e poi fatto santo. A custodia dei suoi resti venne eretto un santuario, attorno al quale crebbe la **città di Santo Domingo de la Calzada**, che continua ad onorarlo e ricordarlo con uno dei più celebri miracoli di san Giacomo sulle vie del Cammino.

8

*Chi era costui?*

*Who was he?*

**Giacomo Antonio Naia**. Cronaca e itinerario del viaggio (*Viaje a Santiago de Compostela (1717-1719)*) del frate carmelitano Giacomo Antonio Naia da Ravenna, iniziato il mercoledì 2 Giugno 1717 dal Convento di Santa Maria delle Grazie in Iesi per recarsi a Santiago di Galizia e a Finisterre e terminato il 2 Aprile 1719 in Bologna.

Tutto ci viene raccontato da Carmen Pugliese in *Viaje a Santiago de Compostela* di Giacomo

Antonio Naia (1717-1719).

*(Viaje a Santiago de Compostela di Giacomo Antonio Naia (1717-1719). Di Carmen Pugliese. Presentación de Paolo Caucci von Saucken. Università degli Studi di Perugia. Copyright © Edizioni Compostellane, Centro Italiano di Studi Compostellani, Centro Estudios Jacobeos Castrojeriz. Perugia 2012. Edizioni Compostellane).*